



É CRIME NA BEIRA SOLIDARIEDADE À CRIANÇA E LIBERDADE DE EXPRESSÃO?
A minha solidariedade ao editor Chabane Falume do, O Autarca.
A propósito do caso de discriminação na Beira International Primary School em 2011

AINDA O CASO AISLING BINDA EM 10 JULHO 2012
Fotos Aisling Binda: Google images.

A CHABANE FALUME: SOLIDARIEDADE A QUEM MERECE.

Existe um aforismo em latim clássico que diz:

«DATA VENIAM CORVIS, VEXAT CENSURA COLUMBAS»

‘A Censura Poupa Os Corvos E Persegue As Pombas’ ou em tradução livre: “**É Feita Vénia Aos Corvos E Humilham-se As Pombas Mais Vulneráveis.**” Verso adequado quando os inocentes são perseguidos e ficam impunes os culpados. Verso do poeta latino Juvenal em Sátiras, Livro II. 63. [Juvenal aliás, Decimus Iunius Iuvenalis, Itália, Aquino 60 dC. – Roma 128 dC.]

Por outro lado, surpreendentemente em Moçambique surge um ‘caso de um caso’ que se julgava encerrado no ano passado (2011). Como se diz no Brasil ‘alguém tem de pagar o pato.’ Neste caso, a condenação da escola norte-americana BIPS acusada de discriminação, dentro e fora de Moçambique. O ‘bode expiatório’ dos pecados alheios neste caso é o editor do jornal O Autarca, Chabane Falume. Mas porquê? Por presumirem que é o elo mais fraco num país à mercê de eventuais “mercenarismos” anticívicos? O que não se compreende é que quase todos os órgãos de informação de Moçambique e organismos nacionais e internacionais dos direitos humanos tenham denunciado o que surge como uma grande injustiça e violação dos Direitos da Criança consignada na carta da UNICEF a que o Presidente da República de Moçambique, Armando Guebuza ratificou oportunamente.



Vejam os que disse esta organização sobre o caso Aisling Binda, com a devida vénia.

«LAOS, MOZAMBIQUE AND ZAMBIA:

This year we began 3 new projects, also **funded by the European Commission**, to help disabled children get to school in Laos, Zambia and Mozambique.”(...)” In the **words of Nelson Mandela**: education is the most powerful weapon which you can use to change the world. By helping children with disabilities gain access to education, we believe they can change their world!

In Mozambique, however, we have come across a disturbing story of how some schools are stuck in the past, please read below the story of Aisling” (...)“**Aisling, who has spina bifida, uses a wheelchair and needs some support at school. Sadly, when she moved up to secondary education, the school refused to take her, despite the fact that she had successfully completed primary education.**”(...)”Local media is now backing Aisling and campaigning on her behalf, but she has been out of school since January. POWER is working hard to change attitudes and help schools create an environment which includes all children, both physically and emotionally. Sometimes though it is hard work!»

<http://site.plummo.com/category.php?licenseKey=982cd5296b589382cca3500edc61e5a6&ID=3073>

Power International denunciou em 2011 este caso (excerto traduzido do bold em inglês): “Aisling, que tem a espinha dorsal bífida, e usa uma cadeira de rodas necessita de algum apoio na escola. Infelizmente, quando ela passou com aproveitamento para o nível secundário, a escola recusou aceitá-la apesar do facto de ter concluído com bom aproveitamento o ensino primário.” (fim da citação traduzida).

No desenho a localização da malformação, com a devida vénia a «Conhecer Saúde»



«A espinha bífida é uma doença congénita»

<http://www.conhecersaude.com/criancas/3087-espinha-bifida.html>

Outros itens sobre este tema:

«LEI DE PROMOÇÃO E PROTECÇÃO DOS DIREITOS DA CRIANÇA

A Lei de Promoção e Protecção dos Direitos da Criança, foi aprovada em sessão plenária da Assembleia da República em Abril de 2008 e promulgada pelo Presidente da República em Junho de 2008.»

Jornal O País: [Escola Internacional da Beira expulsa aluna por ser deficiente](http://www.opais.co.mz/index.php/sociedade/45-sociedade/12998-escola-internacional-da-beira-expulsa-aluna-por-ser-deficiente.html)

SEGUNDA, 21 MARÇO 2011 07:52 FRANCISCO RAIVA

<http://www.opais.co.mz/index.php/sociedade/45-sociedade/12998-escola-internacional-da-beira-expulsa-aluna-por-ser-deficiente.html>

«Docente da UNIZambeze discorda que bom jurista é aquele que defende causas em tribunal

Destaque Nacional. Quinta, 29 Setembro 2011. 12:39

A Dra Catarina Salgado, docente do curso de Direito na UNIZambeze, discordou, Quarta-feira, na cidade da Beira, que um bom jurista é aquele que defende causas em tribunal”(...)”Ser jurista não é somente exercer a jurisprudência... nós aprendemos doutrina, investigação, pesquisa...” – afirmou Catarina Salgado, para quem mesmo que o advogado seja pago para defender uma determinada causa não é pelo dinheiro que tem de fazer isso, tem de ter consciência se não está a ferir algum princípio ético e deontológico.“ (...)” independentemente de ter de defender determinadas causas dos seus clientes o advogado terá de ter sempre em atenção o princípio ético e deontológico. “(...)”Entretanto, a Dra Catarina Salgado, docente de curso de Direito na UNIZambeze, deixou claro os argumentos dos pais da menina Aisling Binda são perfeitamente válidos e que a sua opinião é de que não há ninguém que negará o direito dessa menina a educação.»

<http://www.verdade.co.mz/nacional/22418-docente-da-unizambeze-discorda-que-bom-jurista-e-aquele-que-defende-causas-em-tribunal>

«Menor expulsa da escola: Caso já sob alçada do MP em Sofala»

Fonte: Jornal Notícias. Terça-Feira, 7 de Junho de 2011

http://empregos.mzbusiness.com/por/layout/set/print/noticias/menor_expulsa_da_escola_caso_ja_sob_alcada_do_mp_em_sofala

«Moçambique - O Sector da Justiça e o Estado de Direito»

http://www.sarpn.org/documents/d0002240/Mozambique_Justica_Sept2006.pdf

UNICEF: Fundo das Nações Unidas para a Infância Telephone +258 21 481 100. Av. do Zimbabwe, 1440 Facsimile +258 21 491 679. C. Postal 4713 www.unicef.org/mozambique. Maputo, Moçambique

[PDF] Perguntas e Respostas mais frequentes - UNICEF

http://www.unicef.org/mozambique/pt/Lei_da_Crianca_Perguntas_e_Respostas_120609.pdf



**Presidência da
República de Moçambique**



<http://www.presidencia.gov.mz/>

CONSTITUIÇÃO DA REPÚBLICA DE MOÇAMBIQUE

«ARTIGO 179

A *Constituição da República* (2004) estabelece ainda no artigo 121 que:

1 - *Todas as crianças têm direito à protecção da família, da sociedade e do Estado, tendo em vista o seu desenvolvimento integral;*

2 - *As crianças, particularmente as órfãs, as portadoras de deficiência e as abandonadas, têm protecção da família, da sociedade e do Estado contra qualquer forma de discriminação, de maus tratos e contra o exercício abusivo de autoridade na família e nas demais instituições;»*

«RELATÓRIO DO GOVERNO DA REPÚBLICA DE MOÇAMBIQUE NOS TERMOS DO ARTIGO 40 DO PACTO (RELATÓRIO CONSOLIDADO 1994 A 2010) Pacto Internacional Sobre os Direitos Civis e Políticos. Maputo, Fevereiro de 2012»

«Documento de Posição ROSC Quinzena da Criança 2011

O caso da Menina Aisling Binda na Cidade da Beira é também um dos mais flagrantes casos de violência psicológica que uma criança pode sofrer. Fora da escola desde o princípio do ano lectivo alegadamente por ser portadora de deficiência física, a menina está sendo severamente violentada psicologicamente e lhe negado um direito fundamental: o direito à educação. Apesar de ser um caso isolado, pode ser apenas um de muitos outros que podem estar a ocorrer por todo o país sem serem denunciados.»

<http://www.redicem.org.mz/por/Repositorio-de-Documentos/Documentos/Documento-de-Posicao-ROSC-Quinzena-da-Crianca-2011>

ANEXO com a devida vénia do autor AO JORNAL O Autarca, 1º jornal electrónico editado na cidade da Beira. Ano XI – Nº 2376 – Sexta-feira, 06 de Julho de 2012.

«Beira (O Autarca) – Foi marcado para a próxima terça-feira, na cidade da Beira, o julgamento do “Caso Alshing Binda”, a menina que foi vítima de discriminação na *Beira International Primary School*, por possuir deficiência física, tendo ficado todo o ano 2011 sem frequentar a escola. O advogado da escola, Jorge Ucuchu, queixou-se contra o jornal “O Autarca”, na sequência da solidariedade prestada por este jornal à menina Alshing Binda.

O Advogado em referência exige pena de prisão de seis meses ao Editor do Jornal e uma indemnização no valor global de 1.200 mil meticais, valor que pretende seja repartido em duas partes iguais, nomeadamente 600 mil para ele e os restantes 600 mil para beneficiar a escola. Alega que a solidariedade prestada pelo jornal O Autarca que consistiu na publicação continuada de mensagens de repúdio a situação enfrentada pela menina Alshing Binda desgastou a imagem da escola, tendo perdido alguns clientes.

Além disso alega ter sido ofendido pelo jornal quando tentou sem sucesso mandar parar a publicação das mensagens. O Autarca havia determinado que só pararia a publicação das referidas mensagens após o retorno da menina a escola, o que viria a suceder na abertura do presente ano lectivo escolar.

O processo a ser julgado terça-feira próxima data de meados do ano passado, 2011.

A solidariedade é um dever constitucionalmente consagrado em Moçambique. Todas as crianças, independentemente da sua situação física, económica, social... tem o direito de acesso a Educação. E também goza de E também goza de protecção especial. ■ (Redacção)



«DIREITOS DA CRIANÇA: Em 20 de Novembro de 1989, as Nações Unidas adoptaram por unanimidade a Convenção sobre os Direitos da Criança (CDC).»



History and global perspective of BIPS

Beira International School, originally founded in 1997 as Beira International Primary School (BIPS), is a private English Speaking school open to the children of all nationalities between the ages of 2 to 17, Crèche through Grade Twelve (12).

http://bipsbeira.org/general_info.html